



**Avvertissement :** Rayon laser / Ne pas regarder directement le faisceau / Laser classe 2 / En conformité avec la réglementation DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Avvertenze:** radiazione laser / Non guardare direttamente nel raggio / Classe laser 2 / In conformità a DIN EN 60825-1: 2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Waarschuwing:** Laserstraling / Niet in de straal kijken / Laserklasse 2 / Volgens DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm.

**Varning:** Laserstrålning / Titta inte direkt i strålen / Laserklass 2 / I enlighet med DIN EN 60825-1: 2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**OBS:** Laserstråle / Kig ikke direkte ind i strålen / laser klasse 2 / efter DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

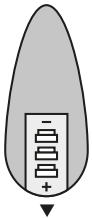
**Atención:** Radiación Láser / No mire directamente el rayo / Clase de Láser 2 / De conformidad con DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Aviso:** Radiação Laser / Não olhar directamente para o raio / Laser Classe 2 / De acordo com DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Uwaga:** Promieniowanie laserowe / Nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera / Lasera klasy 2 / Zgodne z DIN EN 60825-1: 2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Varování:** Laserové záření / Nedívejte se přímo do paprsku / Laserová třída 2 / Podle DIN EN 60825-1: 2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Предупреждение:** Лазерное излучение / Никогда не смотрите на или в луч лазера / Лазер класса 2 / В соответствии со стандартом DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm



Lassen Sie Ihr Tier nicht unbeaufsichtigt spielen. / Supervise your pet while playing. / Ne laissez pas jouer votre animal sans surveillance. / Avvertenze: utilizzare il gioco sotto la supervisione di un adulto. Se usurato, sostituirlo. / Laat uw dier niet zonder toezicht spelen. / Låt inte ditt husdjur spela utan uppsikt. / Lad aldrig dit kæledyr lege uden opsyn. / Vigila a tu mascota mientras juega. / Supervisionar o animal enquanto este brinca. / Nadzoruj zwierzaka podczas gry. / Dohlížejte na zvíře během hraní. / ВНИМАНИЕ: использовать игру под наблюдением взрослых. Подходит только для домашних животных!

# TRIXIE



### DE Spielzeug

- Laser-Klasse 2
- Kunststoff
- Ersatzbatterien #13384

### EN Toy

- laser class 2
- plastic
- Spare Batteries #13384

### FR Jouet

- laser classe 2
- en plastique
- Pile #13384

### IT Gioco

- laser classe 2
- in plastica
- Batteria di ricambio #13384

### NL Speelgoed

- laser klasse 2
- kunststof
- Reserve Batterij #13384

### SV Leksak

- laserklass 2
- plast
- Reservbatteri #13384

### DA Legetøj

- laser klasse 2
- plast
- Reservebatterier #13384

### ES Juguete

- láser clase 2
- plástico
- Repuestos de Pilas #13384

### PT Brinquedo

- laser classe 2
- plástico
- Pilhas Suplentes #13384

### PL Zabawka

- laser 2 klasy
- z plastiku
- Baterie zapasowe #13384

### CS Hračka

- laserová třída 2
- plast
- Náhradní baterie #13384

### RU Игрушка

- класс лазера: 2
- пластик
- Батарейка сменная #13384



**Warnung:** Laserstrahlung / Nicht in den Strahl blicken / Laser Klasse 2 / Nach DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Warning:** Laser Radiation / Do not look directly into the beam / Laser Class 2 / In accordance with DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

Batterien bitte entnehmen und ordnungsgemäß entsorgen. / Please remove batteries and dispose of them properly. / Veuillez retirer les piles et les jeter dans les bacs à déchets appropriés. / Si prega di rimuovere le batterie e di smaltirle in modo corretto. / Batterijen verwijderen en conform geldende richtlijnen afvoeren. / Ta ut batterierna och kassera dem ordentligt. / Venligst fjern batterierne og bortskaf dem ordentligt. / Por favor, saque las pilas y colóquelas adecuadamente. / Por favor, remova as pilhas e descarte-as adequadamente. / Należy wyjąć baterie po ich wyczerpaniu i zutylizować je prawidłowo. / Vyměňte baterie a řádně je zlikvidujte. / Использованные батарейки утилизируйте должным образом.



87890

Made in China



TRIXIE Heimtierbedarf  
Industriestr. 32 · 24963 Tarp  
GERMANY  
www.trixie.de

# TRIXIE

## KATZEN-SPIELZEUG

CATCH THE LIGHT



EN Toy IT Gioco SV Leksak ES Juguete  
FR Jouet NL Speelgoed DA Legetøj #4128



## DE Gebrauchsanweisung

Bitte beachten Sie folgende

**Verhaltensregeln:** Um der Katze ein Erfolgserlebnis zu vermitteln, belohnen Sie sie nach einer Spieleinheit mit einem Spielzeug oder einem Leckerli als Beute.

- Den Laserstrahl nicht in die Augen von Mensch und Tier richten.
- Nicht in den direkten oder indirekten (Reflektion) Strahl blicken.
- Manipulationen/Abwandlungen an dem Produkt sind zu unterlassen!
- Vorsicht – wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- und Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensanweisungen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungseinwirkung führen.
- Die Gebrauchsanweisung ist aufzuheben!
- Der Laserpointer ist kein Kinderspielzeug. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

## EN Instructions

Please follow the guidelines given below: To give your cat a feeling of success, reward it after the game with a toy or a treat from the prey.

- Do not point the laser beam into the eyes of persons or animals.
- Do not look into the direct or indirect (reflected) laser beam.

- Manipulations or changes to the product are not permitted!
- Caution – When other methods of use or other focussing devices than those given here are used, this may lead to dangerous radiation exposure.
- Please keep these instructions!
- The laser pointer is not a toy for children. Please keep it in a safe place and out of reach of children!

## FR Mode d'emploi

Merci de suivre les consignes suivantes : Pour donner à votre chat l'impression de réussir, récompensez-le avec un jouet ou une friandise après le jeu.

- Ne pas pointer le rayon laser sur les yeux de personnes ou d'animaux.
- Ne pas regarder directement ou indirectement le rayon laser.
- Les manipulations et changements sur le produit ne sont pas autorisés.
- Attention – si vous utilisez un autre mode d'emploi que celui préconisé, cela pourrait provoquer une exposition dangereuse aux radiations.
- Merci de bien garder ce mode d'emploi!
- Ne pas laisser les enfants jouer avec le pointeur laser. Conserver hors de portée des enfants.

## IT Istruzioni per l'uso

Vi raccomandiamo di: Affinché il gatto sia gratificato nel gioco da sensazioni di successo, premiarlo sempre con una preda: leccornia o gioco.

- Non puntare il raggio laser negli occhi di persone o animali.
- Non fissare direttamente o indirettamente (se riflesso) il raggio laser.

- Non sono consentite manipolazioni o modifiche al prodotto!
- Attenzione – utilizzare metodi diversi da quelli illustrati o altri accorgimenti potrebbe causare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- Leggere attentamente le istruzioni!
- Non lasciare che i bambini giochino con il puntatore laser. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

## NL Handleiding

Slaat u alstublieft acht op de volgende gedragsregels: Om het voor de kat tot een succesverhaal te maken, geef hem na de eerste speelsessie een beloning in de vorm van een speeltje of lekkernij.

- De laserstraal niet in de ogen van mensen of dieren richten.
- Niet in de directe of indirecte (reflectie) straal kijken.
- Manipulaties/wijzigingen van het product moeten worden vermeden!
- Pas op – indien andere dan de hier aangegeven bedienings- en afstelvoorzieningen gebruikt worden of andere procedurele instructies opgevolgd worden dan kan dit leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.
- De gebruiksaanwijzing moet worden bewaard!
- De laserpointer is geen kinderspeelgoed. Mag niet in de handen van kinderen geraken.

## SV Instruktioner

Följ de riktlinjer som anges nedan: För att ge din katt en känsla av framgång, belöna den efter leken med en leksak eller en godis från bytet.

- Rikta inte laserstrålen direkt mot ögonen på människa eller djur.
- Titta inte i, direkt eller indirekt (reflekterad) laserstråle.

- Manipulation eller ändring av produkten är inte tillåten!
- Varning – om produkten används på annat sätt än enligt angivna instruktioner, kan det leda till exponering av skadlig strålning.
- Spara instruktionerna!
- Laserpekaren är inte en leksak för barn. Förvara denna utom räckhåll för barn!

## DA Vejledning

Følgende vejledning skal overholdes: For at give katten en følelse af succes, beløn den efter spillet med et legetøj eller en godbid.

- Laserstrålen må ikke rettes mod øjnene på mennesker og dyr.
- Kig ikke i den direkte, eller indirekte (reflekteret) laserstråle.
- Manipulation/ændring af produktet er ikke tilladt.
- Advarsel: Bruges produktet på anden måde end anvist, kan det føre til farlig stråling.
- Denne brugsanvisning skal gemmes!
- Laser Pointeren er ikke et legetøj for børn. Opbevares et sikkert sted uden for børn rækkevidde.

## ES Instrucciones

Por favor, siga las instrucciones dadas a continuación: Para darle a su gato una sensación de éxito, prémielo después del juego con un juguete o un snack como recompensa.

- No apunte el rayo láser hacia los ojos de personas o animales.
- No mire de manera directa o indirecta

- al rayo láser (reflejado).
- ¡Manipulaciones o cambios en el producto no están permitidos!
- Precaución – Cuando se usa de otra forma a la que se indica aquí, puede llevar a una exposición peligrosa de radiación.
- Por favor conserve estas instrucciones!
- El puntero láser no es un juguete para niños. Por favor manténgalo en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños.

## PT Instruções

Por favor seguir cuidadosamente as seguintes instruções: Para dar ao seu gato um sentimento de sucesso, recompense-o após o jogo com um brinquedo ou um snack.

- Não apontar o raio laser para os olhos de pessoas ou animais.
- Não olhar directa ou indirectamente (reflectido) para o raio laser.
- Manipulações ou alterações no artigo não são permitidas!
- Aviso – A utilização de métodos de uso ou dispositivos de focalização diferentes dos aqui apresentados, pode resultar numa perigosa exposição a radiação.
- Por favor guardar estas instruções!
- O laser não é um brinquedo para crianças. Por favor guardar o mesmo num local seguro e fora do alcance das crianças!

## PL Instrukcja

Postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami: Zapewnia kotu poczucie sukcesu, rozrywki. Należy zawsze nagrodzić kota za udaną zabawę.

- Nie kieruj wiązki laserowej w oczy ludzi ani zwierząt.
- Nie patrz bezpośrednio lub pośrednio

- (po odbiciu) w wiązkę lasera.
- Manipulacje przy produkcji lub jego przerabianie jest niedozwolone!
- Uwaga – zastosowanie innych metod użytkowania lub używanie innych urządzeń skupiających niż załączone może prowadzić do niebezpiecznego narażenia na promieniowanie.
- Zachowaj te instrukcje!
- Wskaźnik laserowy nie jest zabawką dla dzieci. Produkt należy przechowywać w bezpiecznym i niedostępnym dla dzieci miejscu!

## CS Instrukce

Dodržujte prosím níže uvedené návod: Chcete-li dát kočce pocit úspěchu, po hře s hračkou ji odměňte pamlskem.

- Nikdy nemířte laserovým paprskem do očí zvířat ani osob.
- Nedívejte se do přímého ani odraženého laserového paprsku.
- Manipulace a změny výrobku nejsou povoleny!
- Varování – pokud výrobek použijete jinou metodou nebo s jiným přístrojem než je uvedeno, můžete se vystavit nebezpečnému záření.
- Dodržujte prosím pokyny!
- Laserové ukazovátko není hračka pro děti! Uchovávejte jej na nebezpečném místě mimo dosah dětí!

## RU Инструкция

Пожалуйста, следуйте приведенным ниже рекомендациям: После игры поощрите кошку игрушкой или лакомством.

- Не направляйте лазерный луч в глаза людей или животных.
- Не смотрите на прямой или

- отраженный лазерный луч.
- Запрещается манипулировать изделием или вносить в него изменения!
- Предостережение. Использование устройства не по назначению и применение отличных от приведенных здесь фокусирующих устройств может привести к опасному радиационному облучению.
- Пожалуйста, сохраните эти инструкции!
- Лазерная указка – не игрушка для детей. Храните её в надёжном и недоступном для детей месте!